

PRILOG IX.

POTVRDA O AUTENTIČNOJ ISPRAVI ILI SPORAZUMU U STVARIMA POVEZANIMA S RODITELJSKOM ODGOVORNOŠĆU
(članak 66. stavak 1. točka (b) Uredbe Vijeća (EU) 2019/1111 (1))

VAŽNO

Potvrda se izdaje, na zahtjev stranke, samo ako je država članica koja je ovlastila javno tijelo ili drugo tijelo da formalno sastavi ili u registar upiše autentičnu ispravu ili da u registar upiše sporazum bila nadležna na temelju poglavlja II. odjeljka 2. Uredbe, kako je navedeno u točki 2., i ako autentična isprava ili sporazum ima obvezujući pravni učinak u toj državi članici, kako je navedeno u točki 12.5. ili 13.4. Potvrda se ne smije izdati ako ima naznaka da je sadržaj autentične isprave ili sporazuma protivan interesima djeteta.

1. DRŽAVA ČLANICA PODRIJETLA* (2)

Belgija
Bugarska
Češka
Njemačka
Estonija
Irska
Grčka
Španjolska
Francuska
Hrvatska
Italija
Cipar
Latvija
Litva
Luksemburg
Mađarska
Malta
Nizozemska
Austrija
Poljska
Portugal
Rumunjska
Slovenija
Slovačka
Finska
Švedska

2. DRŽAVA ČLANICA PODRIJETLA BILA JE NADLEŽNA NA TEMELJU POGLAVLJA II. ODJELJKA 2. UREDBE*

2.1. Da

3. SUD ILI NADLEŽNO TIJELO KOJE IZDAJE POTVRDU*

3.1. Naziv*

3.2. Adresa*

3.3. Telefon / telefaks / e-pošta*

Telefon

E-pošta

Faks

4. VRSTA ISPRAVE*

4.1. Autentična isprava (molimo ispuniti točku 12.)

4.2. Sporazum (molimo ispuniti točku 13.)

5. STRANKE (3) AUTENTIČNE ISPRAVE ILI SPORAZUMA*

5.1. Stranka 1*

5.1.1. Fizička osoba

5.1.1.1. Prezime(na)

5.1.1.2. Ime(na)

5.1.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

5.1.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

5.1.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

5.1.1.6. Adresa (ako je poznata)

5.1.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

5.1.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

5.1.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

5.1.2.1. Puni naziv

5.1.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

5.1.2.3. Adresa (ako je poznata)

5.2. Stranka 2

5.2.1. Fizička osoba

5.2.1.1. Prezime(na)

5.2.1.2. Ime(na)

5.2.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

5.2.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

5.2.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

5.2.1.6. Adresa (ako je poznata)

5.2.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

5.2.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

5.2.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

5.2.2.1. Puni naziv

5.2.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

5.2.2.3. Adresa (ako je poznata)

6. DIJETE (4) OBUHVAĆENO AUTENTIČNOM ISPRAVOM ILI SPORAZUMOM*

6.1. Dijete 1*

6.1.1. Prezime(na)*

6.1.2. Ime(na)*

6.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)*

6.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

6.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

6.2. Dijete 2

6.2.1. Prezime(na)

6.2.2. Ime(na)

6.2.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

6.2.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

6.2.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

6.3. Dijete 3

6.3.1. Prezime(na)

6.3.2. Ime(na)

6.3.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

6.3.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

6.3.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

7. PRAVO NA SKRB (5)

7.1. Pravo na skrb dodijeljeno ili dogovoreno u autentičnoj ispravi ili sporazumu (6)

7.2. Dodijeljeno stranci (strankama) (7)

7.2.1. Stranka 1

7.2.1.1. Fizička osoba

7.2.1.1.1. Prezime(na)

7.2.1.1.2. Ime(na)

7.2.1.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

7.2.1.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

7.2.1.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

7.2.1.1.6. Adresa (ako je poznata)

7.2.1.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

7.2.1.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

7.2.1.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

7.2.1.2.1. Puni naziv

7.2.1.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

7.2.1.2.3. Adresa (ako je poznata)

7.2.2. Stranka 2

7.2.2.1. Fizička osoba

7.2.2.1.1. Prezime(na)

7.2.2.1.2. Ime(na)

7.2.2.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

7.2.2.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

7.2.2.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

7.2.2.1.6. Adresa (ako je poznata)

7.2.2.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

7.2.2.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

7.2.1.2. Legal person, institution or other body

7.2.2.2.1. Puni naziv

7.2.2.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

7.2.2.2.3. Adresa (ako je poznata)

7.3. Autentična isprava ili sporazum podrazumijeva predaju djeteta (djece)

7.3.1. Ne

7.3.2. Da

7.3.2.1. Pojednosti predaje koje su relevantne za izvršenje, ako nisu već navedene u točki 7.1. (primjerice, kome se dijete odnosno djeca predaju, o kojem djetetu odnosno djeci je riječ te je li posrijedi periodična ili jednokratna predaja)

8. PRAVO NA KONTAKT

8.1. Pravo na kontakt dodijeljeno ili dogovoreno u autentičnoj ispravi ili sporazumu (8)

8.2. Dodijeljeno stranci (strankama) (9)

8.2.1. Stranka 1

8.2.1.1. Prezime(na)

8.2.1.2. Ime(na)

8.2.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

8.2.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

8.2.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

8.2.1.6. Adresa (ako je poznata)

8.2.1.6.1. kako je navedeno u autentičnoj ispravi ili sporazumu ...

8.2.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

8.2.2. Stranka 2

8.2.2.1. Prezime(na)

8.2.2.2. Ime(na)

8.2.2.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

8.2.2.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

8.2.2.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

8.2.2.6. Adresa (ako je poznata)

8.2.2.6.1. kako je navedeno u autentičnoj ispravi ili sporazumu ...

8.2.2.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

8.3. Autentična isprava ili sporazum podrazumijeva predaju djeteta (djece)

8.3.1. Ne

8.3.2. Da

8.3.2.1. Pojedini predaje koje su relevantne za izvršenje, ako nisu već navedene u točki 8.1. (primjerice, kome se dijete odnosno djeca predaju, o kojem djetetu odnosno djeci je riječ te je li posrijedi periodična ili jednokratna predaja)

9. DRUGA PRAVA U STVARIMA POVEZANIMA S RODITELJSKOM ODGOVORNOŠĆU

9.1. Prava dodijeljena ili dogovorena u autentičnoj ispravi ili sporazumu (10)

9.2. Dodijeljena stranci (strankama) (11)

9.2.1. Stranka 1

9.2.1.1. Fizička osoba

9.2.1.1.1. Prezime(na)

9.2.1.1.2. Ime(na)

9.2.1.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

9.2.1.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

9.2.1.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

9.2.1.1.6. Adresa (ako je poznata)

9.2.1.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

9.2.1.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

9.2.1.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

9.2.1.2.1. Puni naziv

9.2.1.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

9.2.1.2.3. Adresa (ako je poznata)

9.2.2. Stranka 2

9.2.2.1. Fizička osoba

9.2.2.1.1. Prezime(na)

9.2.2.1.2. Ime(na)

9.2.2.1.3. Datum rođenja (dd/mm/gggg)

9.2.2.1.4. Mjesto rođenja (ako je poznato)

9.2.2.1.5. Osobni identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja (ako je primjenjivo i poznato)

9.2.2.1.6. Adresa (ako je poznata)

9.2.2.1.6.1. kako je navedeno u odluci ...

9.2.2.1.6.2. sve dodatne informacije (primjerice o drugoj trenutačnoj adresi) ...

9.2.2.2. Pravna osoba, institucija ili drugo tijelo

9.2.2.2.1. Puni naziv

9.2.2.2.2. Identifikacijski broj (ako je primjenjivo i poznato)

9.2.2.2.3. Adresa (ako je poznata)

9.3. Autentična isprava ili sporazum podrazumijeva predaju djeteta (djece)

9.3.1. Ne

9.3.2. Da

9.3.2.1. Pojedini predaje koje su relevantne za izvršenje, ako nisu već navedene u točki 9.1. (primjerice, kome se dijete odnosno djeca predaju, o kojem djetetu odnosno djeci je riječ te je li posrijedi periodična ili jednokratna predaja)

10. DIJETE (12), KAKO JE NAVEDENO U TOČKI 6., BILO JE U STANJU OBLIKOVATI SVOJA MIŠLJENJA*

10.1. Dijete kako je navedeno u točki 6.1.

10.1.1. Da (molimo ispuniti točku 11.)

10.1.2. Ne

10.2. Dijete kako je navedeno u točki 6.2.

10.2.1. Da (molimo ispuniti točku 11.)

10.2.2. Ne

10.3. Dijete kako je navedeno u točki 6.3.

10.3.1. Da (molimo ispuniti točku 11.)

10.3.2. Ne

11. DJETETU (13) KOJE JE U STANJU OBLIKOVATI SVOJA MIŠLJENJA, KAKO JE NAVEDENO U TOČKI 10., PRUŽENA JE STVARNA I UČINKOVITA MOGUĆNOST DA IZRAZI SVOJA MIŠLJENJA

11.1. Dijete kako je navedeno u točki 6.1.

11.1.1. Da

11.1.2. Ne, iz sljedećih razloga: ...

11.1.2. No, for the following reasons

11.2. Dijete kako je navedeno u točki 6.2.

11.2.1. Da

11.2.2. Ne, iz sljedećih razloga: ...

11.2.2. No, for the following reasons

11.3. Dijete kako je navedeno u točki 6.3.

11.3.1. Da

11.3.2. Ne, iz sljedećih razloga: ...

11.3.2. No, for the following reasons

12. AUTENTIČNA ISPRAVA

12.1. Javno tijelo ili drugo tijelo ovlašteno u tu svrhu, koje je sastavilo ili upisalo u registar autentičnu ispravu (ako se razlikuje od suda ili nadležnog tijela iz točke 3.)

12.1.1. Naziv

12.1.2. Adresa

12.2. Datum (dd/mm/gggg) kada je tijelo iz točke 3. ili točke 12.1. sastavilo autentičnu ispravu

12.3. Referentni broj autentične isprave (ako je primjenjivo)

12.4. Datum (dd/mm/gggg) kada je autentična isprava upisana u registar u državi članici podrijetla (ako se razlikuje od datuma iz točke 12.2.)

12.4.1. Referentni broj u registru (ako je primjenjivo)

12.5. Datum (dd/mm/gggg) od kojeg autentična isprava ima obvezujući pravni učinak u državi članici podrijetla

13. SPORAZUM

13.1. Javno tijelo koje je u registar upisalo sporazum (ako se razlikuje od suda ili nadležnog tijela iz točke 3.)

13.1.1. Naziv

13.1.2. Adresa

13.2. Datum (dd/mm/gggg) upisivanja sporazuma u registar

13.3. Referentni broj u registru (ako je primjenjivo)

13.4. Datum (dd/mm/gggg) od kojeg sporazum ima obvezujući pravni učinak u državi članici podrijetla

14. AUTENTIČNA ISPRAVA ILI SPORAZUM IZVRŠIVI SU U DRŽAVI ČLANICI PODRIJETLA*

14.1. U vezi s pravom na skrb kako je navedeno u točki 7.

14.1.1. Ne

14.1.1.1. Autentična isprava ili sporazum ne sadržavaju izvršivu obvezu.

14.1.2. Da, bez ikakvih ograničenja (molimo navesti datum (dd/mm/gggg) na koji su autentična isprava ili sporazum postali izvršivi) .../.../.....

14.1.3. Da, ali samo protiv sljedeće stranke (14) kako je navedeno u točki ... (molimo ispuniti) ...

14.1.4. Da, ali ograničeno na sljedeće dijelove autentične isprave ili sporazuma (molimo navesti) ...

14.2. U vezi s pravom na kontakt kako je navedeno u točki 8.

14.2.1. Ne

14.2.1.1. Autentična isprava ili sporazum ne sadržavaju izvršivu obvezu.

14.2.2. Da, bez ikakvih ograničenja (molimo navesti datum (dd/mm/gggg) na koji su autentična isprava ili sporazum postali izvršivi) .../.../.....

14.2.3. Da, ali samo protiv sljedeće stranke (15) kako je navedeno u točki ... (molimo ispuniti) ...

14.2.4. Da, ali ograničeno na sljedeće dijelove autentične isprave ili sporazuma (molimo navesti) ...

14.3. U vezi s ostalim pravima kako je navedeno u točki 9.

14.3.1. Ne

14.3.1.1. Autentična isprava ili sporazum ne sadržavaju izvršivu obvezu.

14.3.2. Da, bez ikakvih ograničenja (molimo navesti datum (dd/mm/gggg) na koji su autentična isprava ili sporazum postali izvršivi) .../.../.....

14.3.3. Da, ali samo protiv sljedeće stranke (16) kako je navedeno u točki ... (molimo ispuniti) ...

14.3.4. Da, ali ograničeno na sljedeće dijelove autentične isprave ili sporazuma (molimo navesti) ...

Sastavljeno u

Dana (dd/mm/gggg)

Potpis i/ili pečat

(1) Uredba Vijeća (EU) 2019/1111 od 25. lipnja 2019. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću te o međunarodnoj otmici djece (SL L 178, 2.7.2019., str. 1.) („Uredba“).

(2) Obavezno ispuniti polja označena s (*).

(3) Ako se radi o više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.

(4) Ako se radi o više od troje djece, molimo priložiti dodatan list.

(5) Napominje se da je pojam „pravo na skrb“ definiran u članku 2. stavku 2. točki 9. Uredbe.

(6) Molimo priložiti presliku relevantnog dijela autentične isprave ili sporazuma.

(7) Ako se radi o više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.

(8) Molimo priložiti presliku relevantnog dijela autentične isprave ili sporazuma.

(9) Ako se radi o više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.

(10) Molimo priložiti presliku relevantnog dijela autentične isprave ili sporazuma.

(11) Ako se radi o više od dviju stranaka, molimo priložiti dodatan list.

(12) Ako se radi o više od troje djece, molimo priložiti dodatan list.

(13) Ako se radi o više od troje djece, molimo priložiti dodatan list.

(14) Ako se radi o više stranaka, molimo priložiti dodatan list.

(15) Ako se radi o više stranaka, molimo priložiti dodatan list.

(16) Ako se radi o više stranaka, molimo priložiti dodatan list.